

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

**25.11.2021**

Uhr - ore

**17:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			X
Bettina CIPOLLETTA	Gemeindereferentin	Assessore			X
Thomas KERSCHBAUMER	Gemeindereferent	Assessore			X
Giovanna SUMMERER	Gemeindereferentin	Assessore			X

Der Gemeindegsekretär

Il Segretario comunale

**Alexander BRAUN**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Thomas KLAPFER**in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Festlegung der Tarife für die Fernwärmeversorgung für das Jahr 2022****Determinazione delle tariffe per l'approvvigionamento con teleriscaldamento per l'anno 2022**

Die gegenständliche Beschlussfassung erfolgt teils in Präsenz und teils über Videokonferenz; die Identifizierung der teilnehmenden Personen ist jedenfalls gewährleistet.

#### DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt,

- dass es erforderlich ist, die Tarife für die Fernwärmeversorgung betreffend das Jahr 2022 zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

Vmm1JLVxRaAXDvxUeaxaU7BkhLBzm4bF0IHWdFo3GKM=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

2WKA3QYX4fop4dUCwgOaeeDNGQdZg8SiTL7ZtV6m8GU=

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t  
einstimmig,

- 1) die beiliegende Tarifregelung für die Fernwärmeversorgung betreffend das Jahr 2022 zu genehmigen;
- 2) festzuhalten, dass diese Tarifregelung mit Wirkung ab 01.01.2022 zur Anwendung kommt;
- 3) bei den ersten drei Abrechnungen des Jahres 2020 85% der Steuerbegünstigungen laut Absatz 12, Art. 2 des Gesetzes 203/08 und Absatz 10, Art. 8 des Gesetzes 448/98 zu verrechnen und bei der vierten Abrechnung den eventuellen Ausgleich durchzuführen.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

La presente delibera viene approvata in parte in presenza fisica ed in parte tramite videoconferenza; l'identificazione delle persone partecipanti è garantita in ogni caso.

#### LA GIUNTA COMUNALE

Premesso,

- che è necessario approvare le tariffe per l'approvvigionamento con teleriscaldamento riguardante l'anno 2022.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti  
d e l i b e r a

- 1) di approvare l'allegato regolamento tariffario per l'approvvigionamento con teleriscaldamento riguardante l'anno 2022;
- 2) di tener conto che questo regolamento tariffario viene applicato con decorrenza 01.01.2022;
- 3) di calcolare nelle prime tre fatturazioni dell'anno 2020 l'85% delle agevolazioni di cui al comma 12, art. 2 della L. 203/08 e comma 10, art.8 della L. 448/98 e di effettuare con la quarta fatturazione l'eventuale conguaglio.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.



digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente

Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993*

*Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993*

*Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*